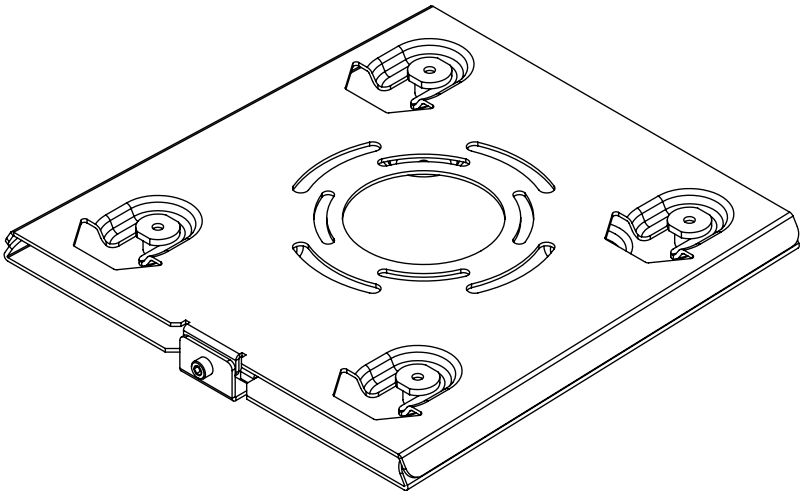


# SHURE

## A900-CM



ENG	Manufactured by Peerless for Shure Incorporated.
ESP	Manufacturado por Peerless para Shure Incorporated.
FRN	Fabriqu�e par Peerless pour Shure Incorporated.
DEU	Von Peerless f�ur Shure Incorporated hergestellt.
ITL	Prodotto da Peerless per Shure Incorporated.
POR	Fabricado pela Peerless para a Shure Incorporated.
RUS	Изготовлено Peerless для Shure Incorporated.
JPN	Peerlessがシュア ( Shure) 社のために製造。
KOR	Peerless for Shure Incorporated 제작.
CHI	由 Peerless 为 Shure Incorporated ( 舒尔有限公司 ) 制造。



## ▲ WARNING

ENG - This product is designed for use only with Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R. This product is designed to be installed on wood joist/beam or solid concrete ceilings. Hardware is included for wood joist/beam and solid concrete installation. Before installing make sure the supporting surface will support the combined load of the equipment and hardware. Screws must be tightly secured. Do not overtighten screws or damage can occur and product may fail. Never exceed the Maximum Load Capacity. Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment. This product is intended for indoor use only. Use of this product outdoors could lead to product failure or personal injury. Be careful not to pinch fingers when operating the mount. For support please call customer care at 1-800-865-2112.

## ▲ ADVERTENCIA

ESP - Este producto está diseñado para ser utilizado con Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R. Este producto está diseñado para ser instalado en techos de viguetas / vigas de madera y en techos de concreto macizo. Se incluyen los accesorios para la instalación en viguetas / vigas de madera y concreto macizo. Antes de instalarlo, asegúrese de que la superficie de apoyo sostendrá la carga combinada del equipo y los fijadores. Los tornillos se tienen que fijar firmemente. No apriete los tornillos en exceso, ya que se pueden dañar y el producto podría fallar. Nunca exceda la Capacidad Máxima de Carga. Siempre cuente con la ayuda de un asistente o utilice un equipo mecánico de izar para levantar y colocar el equipo con más seguridad. Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría causar fallas del producto o lesiones a individuos. Tenga cuidado de no pincharse los dedos cuando mueva el soporte. Si necesita ayuda, por favor, llame a Servicio al Cliente de Peerless al 1-800-865-2112.

## ▲ ADVERTISSEMENT

FRN - Ce dispositif est conçu pour être utilisé uniquement avec les systèmes Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R. Il doit être installé sur des plafonds dotés de solives ou poutres en bois, ou construits en béton massif. Les éléments de quincaillerie nécessaires à l'installation sur une solive ou poutre en bois ou un plafond en béton massif sont inclus. Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que la surface porteuse est capable de soutenir le poids cumulé de l'équipement et du dispositif de fixation. Les vis doivent être serrées fermement. Ne pas trop serrer les vis pour éviter de les endommager et de causer une défaillance du produit. Ne jamais dépasser la charge maximale autorisée. Toujours faire appel à une tierce personne ou utiliser un système de levage mécanique pour soulever et positionner l'équipement en toute sécurité. Ce dispositif est exclusivement destiné à une utilisation intérieure. Toute utilisation extérieure risque d'entraîner une panne ou des préjudices à la personne. Prendre garde à ne pas se pincer les doigts lors de la manœuvre du support. Pour obtenir une assistance, appeler le service clientèle au 1-800-865-2112.

## ▲ ACHTUNG

DEU - Dieses Produkt wurde nur für den Einsatz zusammen mit Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R ausgelegt. Dieses Produkt ist für die Anbringung an Holzträger-/Holzbalkendecken oder Massivbetondecken ausgelegt. Die Befestigungsteile zur Anbringung an Holzträgern/-balken oder Massivbeton sind im Lieferumfang enthalten. Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass die tragende Fläche das Gesamtgewicht der Geräte und der Befestigungsteile tragen kann. Die Schrauben müssen sicher angezogen werden. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, damit es nicht zu Beschädigungen und Versagen des Produkts kommt. Die maximale Tragfähigkeit darf niemals überschritten werden. Ziehen Sie immer eine zusätzliche Person heran oder verwenden Sie mechanische Hebeegeräte, um Geräte sicher zu heben und zu positionieren. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden bestimmt. Eine Verwendung dieses Produkts im Freien kann zu Produktausfall oder Personenschaden führen. Achten Sie beim Umgang mit dem Halter darauf, dass die Finger nicht eingeklemmt werden. Falls Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter der Telefonnummer 1-800-865-2112 (innerhalb der USA).

## ▲ AVVERTENZA

ITL - Questo prodotto è progettato per l'uso solo con i modelli Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM e MXA920W/B/AL-R. Deve essere installato fissandolo a un soffitto con travi di legno o in calcestruzzo uniforme. È inclusa la viteria per l'installazione su travi di legno o su calcestruzzo uniforme. Prima di procedere all'installazione accertarsi che la superficie selezionata sia in grado di sostenere il carico combinato dell'apparecchio e della viteria. Le viti devono essere fissate bene. Non serrarle eccessivamente, per non causare danni e la caduta del prodotto. Non superare mai la capacità di carico massimo. Per sollevare e posizionare l'apparecchio in sicurezza farsi sempre aiutare da una persona o usare un elevatore. Questo prodotto è concepito solo per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo di questo prodotto all'aperto potrebbe comportare un guasto al prodotto o lesioni personali. Fare attenzione a non pizzicare dita quando si usa il supporto. Per assistenza chiamare il servizio clienti al numero 1-800-865-2112.

## ▲ AVISO

POR - Este produto foi projetado para uso apenas com Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R. Este produto foi projetado para ser instalado em vigas de madeira ou tectos de betão maciço. As ferragens incluídas são para instalação em vigas de madeira e betão maciço. Antes de instalar, certifique-se de que a superfície de sustentação suportará a carga combinada do equipamento e ferragens. Os parafusos devem ser firmemente fixados. Não aperte demasiado os parafusos ou danos podem ocorrer e o produto pode falhar. Nunca exceda a Capacidade Máxima de Carga. Utilizar sempre um assistente ou equipamento de elevação mecânico para elevar e posicionar o equipamento em segurança. Este produto destina-se apenas à utilização em interiores. A utilização deste produto em ambientes externos pode levar à falha do produto ou a lesões. Tenha cuidado para não prender os dedos ao operar o suporte. Para apoio ao cliente, contacte o 1-800-865-2112.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

RUS - Это изделие предназначено для использования только в комплекте с Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R. Это изделие предназначено для установки на деревянных балках или на потолках из полнотелого бетона. В комплект входит крепежная фурнитура для установки на деревянных балках или на потолках из полнотелого бетона. Перед установкой убедитесь, что опорная поверхность выдержит общую массу оборудования и крепежной фурнитуры. Винты должны быть плотно затянуты. Во избежание повреждения изделия и его выхода из строя, не затягивайте винты слишком сильно. Категорически воспрещается превышать максимальную допустимую нагрузку. Для безопасного подъема и позиционирования оборудования всегда привлекайте помощника или используйте механическое подъемное оборудование. Это изделие предназначено только для использования внутри помещений. Наружное использование данного изделия может привести к поломке изделия или телесным повреждениям. Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы при работе с монтажным креплением. Для получения поддержки позвоните в Службу поддержки клиентов по телефону: 1-800-865-2112.

## ▲ 警告

JPN - 本製品は、Shure MXA920W-S、MXA920W-S-60CM、MCA920 W/B/AL-Rとの組み合わせ専用設計です。本製品は、木造根太、梁または固体コンクリート天井に設置するように設計されています。木製の木造根太、梁やソリッドコンクリートへの設置に対応した金具が付属しています。支持面が機器とハードウェアの合計荷重を支えることができることを事前に確認して、設置してください。ネジはしっかりと固定する必要があります。ねじを締めすぎないようにしてください。破損や故障の原因になります。最大積載量を超えないでください。機器を安全に持ち上げ、配置するには、常に補助者または機械式リフト装置を使用してください。本製品は屋内専用です。本製品を屋外で使用すると、製品の故障や人身事故の原因となることがあります。マウント操作の際は、指を挟まないようご注意ください。サポートについては、カスタマーケア(1-800-865-2112)までお電話ください。

## ▲ 경고


KOR - 이 제품은 Shure MXA920W-S, MXA920W-S-60CM, MXA920W/B/AL-R에만 사용하도록 설계되었습니다. 이 제품은 목재 장선/기둥 또는 단단한 콘크리트 천장에 설치하도록 설계되었습니다. 목재 장선/기둥 및 단단한 콘크리트 설치를 위한 하드웨어가 포함되어 있습니다. 설치 전, 지지 표면이 장비 및 하드웨어의 결합 하중을 견딜 수 있는지 확인하십시오. 나사는 단단히 고정해야 합니다. 나사를 너무 세게 조이면 제품 손상 및 고장이 발생할 수 있습니다. 최대 적재 용량을 초과하지 마십시오. 장비를 안전하게 들어 올리고 배치하기 위해 항상 보조자의 도움을 받거나 기계식 리프팅 장비를 사용하십시오. 이 제품은 실내 전용입니다. 본 제품을 실외에서 사용할 시 제품 고장이나 부상을 초래할 수 있습니다. 마운트를 작동할 때 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오. 지원이 필요한 경우 고객 관리 센터(1-800-865-2112)로 전화하십시오.

## ▲ 警告

CHI - 仅设计本产品用于舒尔 MXA920W-S、MXA920W-S-60CM 和 MXA920W/B/AL-R 系列产品。设计本产品用于安装在木质桁架/横梁或固体混凝土天花板上。硬件包含在木质桁架/横梁和固体混凝土的安装过程中。在安装之前，确保支撑面能够承受设备和硬件的综合负载。螺丝必须固定牢固。不要过度拧紧螺丝。否则可能会损坏螺丝并导致产品失效。切勿超过最大负载量。要始终利用辅助工具或机械起重设备来安全地抬升和定位设备。本产品仅适用于室内使用。在室外使用本产品可能导致产品故障或人身伤害。操作支架时要注意不要夹到手指。如需支持，请拨打客服热线 1-800-865-2112。

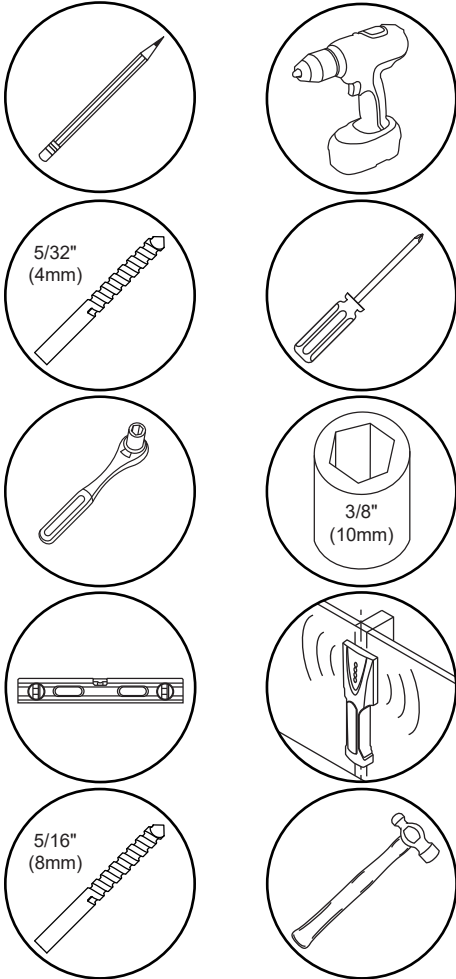
ENG	Symbols
ESP	Símbolos
FRN	Symboles
DEU	Symbole
ITL	Simboli
POR	Símbolos
RUS	Символы
JPN	記号
KOR	기호
CHI	符号

	<table border="1"> <tr><td>ENG</td><td><b>WARNING</b></td></tr> <tr><td>ESP</td><td><b>ADVERTENCIA</b></td></tr> <tr><td>FRN</td><td><b>AVERTISSEMENT</b></td></tr> <tr><td>DEU</td><td><b>ACHTUNG</b></td></tr> <tr><td>ITL</td><td><b>AVVERTENZA</b></td></tr> <tr><td>POR</td><td><b>AVISO</b></td></tr> <tr><td>RUS</td><td><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b></td></tr> <tr><td>JPN</td><td>警告</td></tr> <tr><td>KOR</td><td>경고</td></tr> <tr><td>CHI</td><td>警告</td></tr> </table>	ENG	<b>WARNING</b>	ESP	<b>ADVERTENCIA</b>	FRN	<b>AVERTISSEMENT</b>	DEU	<b>ACHTUNG</b>	ITL	<b>AVVERTENZA</b>	POR	<b>AVISO</b>	RUS	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	JPN	警告	KOR	경고	CHI	警告
ENG	<b>WARNING</b>																				
ESP	<b>ADVERTENCIA</b>																				
FRN	<b>AVERTISSEMENT</b>																				
DEU	<b>ACHTUNG</b>																				
ITL	<b>AVVERTENZA</b>																				
POR	<b>AVISO</b>																				
RUS	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>																				
JPN	警告																				
KOR	경고																				
CHI	警告																				

	<table border="1"> <tr><td>ENG</td><td>Skip to step.</td></tr> <tr><td>ESP</td><td>Continúe con el paso.</td></tr> <tr><td>FRN</td><td>Passez à l'étape.</td></tr> <tr><td>DEU</td><td>Weiter mit Schritt.</td></tr> <tr><td>ITL</td><td>Vai al passo.</td></tr> <tr><td>POR</td><td>Saltar para o passo.</td></tr> <tr><td>RUS</td><td>Перейдите к шагу.</td></tr> <tr><td>JPN</td><td>手順にスキップする</td></tr> <tr><td>KOR</td><td>단계로 건너됩니다.</td></tr> <tr><td>CHI</td><td>跳转至相应步骤。</td></tr> </table>	ENG	Skip to step.	ESP	Continúe con el paso.	FRN	Passez à l'étape.	DEU	Weiter mit Schritt.	ITL	Vai al passo.	POR	Saltar para o passo.	RUS	Перейдите к шагу.	JPN	手順にスキップする	KOR	단계로 건너됩니다.	CHI	跳转至相应步骤。
ENG	Skip to step.																				
ESP	Continúe con el paso.																				
FRN	Passez à l'étape.																				
DEU	Weiter mit Schritt.																				
ITL	Vai al passo.																				
POR	Saltar para o passo.																				
RUS	Перейдите к шагу.																				
JPN	手順にスキップする																				
KOR	단계로 건너됩니다.																				
CHI	跳转至相应步骤。																				

																					
<table border="1"> <tr><td>ENG</td><td>Do not overtighten screws.</td></tr> <tr><td>ESP</td><td>No apriete de más los tornillos.</td></tr> <tr><td>FRN</td><td>Ne pas trop serrer les vis.</td></tr> <tr><td>DEU</td><td>Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.</td></tr> <tr><td>ITL</td><td>Non stringere troppo le viti.</td></tr> <tr><td>POR</td><td>Não apertar demasiado os parafusos.</td></tr> <tr><td>RUS</td><td>Не допускайте перетяжки винтов.</td></tr> <tr><td>JPN</td><td>ねじを締めすぎないでください。</td></tr> <tr><td>KOR</td><td>나사를 너무 조이지 마십시오.</td></tr> <tr><td>CHI</td><td>请勿过度拧紧螺钉。</td></tr> </table>	ENG	Do not overtighten screws.	ESP	No apriete de más los tornillos.	FRN	Ne pas trop serrer les vis.	DEU	Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.	ITL	Non stringere troppo le viti.	POR	Não apertar demasiado os parafusos.	RUS	Не допускайте перетяжки винтов.	JPN	ねじを締めすぎないでください。	KOR	나사를 너무 조이지 마십시오.	CHI	请勿过度拧紧螺钉。	
ENG	Do not overtighten screws.																				
ESP	No apriete de más los tornillos.																				
FRN	Ne pas trop serrer les vis.																				
DEU	Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.																				
ITL	Non stringere troppo le viti.																				
POR	Não apertar demasiado os parafusos.																				
RUS	Не допускайте перетяжки винтов.																				
JPN	ねじを締めすぎないでください。																				
KOR	나사를 너무 조이지 마십시오.																				
CHI	请勿过度拧紧螺钉。																				

ENG	Tools Needed for Assembly.
ESP	Herramientas necesarias para el ensamblaje.
FRN	Outils nécessaires au montage.
DEU	Für den Zusammenbau erforderliche Werkzeuge.
ITL	Attrezzi necessari per l'assemblaggio.
POR	Ferramentas necessárias para a montagem.
RUS	Необходимые для сборки инструменты.
JPN	組み立てに必要なツール。
KOR	조립에는 도구가 필요합니다.
CHI	组装时需要使用以下工具。



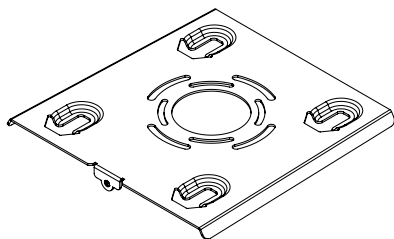
ENG	To properly tighten screws: Tighten until screw head makes contact, then tighten another 1/2 turn. Do not overtighten screws.
ESP	Apriete adecuado de los tornillos: Apriete hasta que la cabeza del tornillo haga contacto y luego apriete otra 1/2 vuelta. No apriete de más los tornillos.
FRN	Pour bien serrer les vis : Serrez jusqu'à ce que la tête de la vis entre en contact, puis serrez encore d'un 1/2 tour. Ne serrez pas trop les vis.
DEU	Korrektes Festziehen der Schrauben: Ziehen Sie die Schrauben fest, bis der Schraubenkopf Kontakt hat, und dann um eine weitere 1/2 Umdrehung. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
ITL	Per stringere correttamente le viti: stringere fino a quando la testa della vite fa contatto, quindi stringere di un altro 1/2 giro. Non stringere eccessivamente.
POR	Para apertar correctamente os parafusos: aperte até que a cabeça do parafuso estabeleça contacto e, em seguida, aperte mais 1/2 volta. Não aperte demasiado os parafusos.
RUS	Правильная затяжка винтов: затягивайте до касания головкой винта поверхности, затем затяните еще на 1/2 оборота. Не допускайте перетяжки винтов.
JPN	適切にねじを締めるには、ねじ頭が接触するまで締め、次にさらに1/2回転させて締めます。ねじを締めすぎないでください。
KOR	나사를 적절히 조이려면: 나사 머리가 닿을 때까지 조인 후에 1/2 회전 더 조이십시오. 나사를 너무 조이지 마십시오.
CHI	若要正确地拧紧螺钉：拧紧螺钉，直至螺钉头产生接触，然后再拧紧 1/2 圈。请勿过度拧紧螺钉。
1	
2	
3	
4	

ENG	Parts (Before beginning, make sure you have all parts shown below).
ESP	Piezas (antes de iniciar, asegúrese de tener todas las piezas siguientes).
FRN	Pièces (avant de commencer, assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées ci-dessous).
DEU	Teile (Achten Sie vor Beginn der Arbeiten darauf, dass alle unten abgebildeten Teile vorhanden sind).
ITL	Parti (prima di iniziare, accertarsi di disporre tutte le parti sotto indicate).
POR	Peças (antes de iniciar, certifique-se de que tem todas as peças apresentadas em baixo).
RUS	Детали (перед началом работы, убедитесь в наличии всех показанных ниже деталей).
JPN	パーツ (開始する前に、以下に示すすべてのパーツがあることを確認してください)。
KOR	부품 (시작하기 전에 아래 표시된 모든 부품이 있는지 확인하십시오)。
CHI	部件 (开始组装之前·请确保您持有以下所示的所有部件)。

Parts List		
Description	Qty	Part#
A ceiling plate	1	10010122-WHT
B ceiling adaptor plate	1	10009762-WHT
C M4 x 8mm screw	4	520-2237
D #14 x 2-1/2" wood screw	4	5S1-015-C04
E 8mm anchor	4	590-0320
F 4mm allen wrench	1	

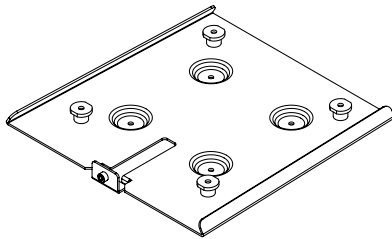
**A (1)**

ceiling plate



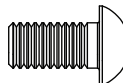
**B (1)**

ceiling adaptor plate



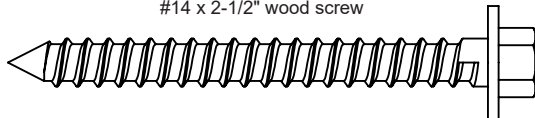
**C (4)**

M4 x 8mm



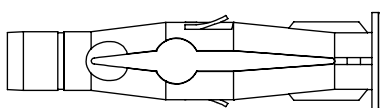
**D (4)**

#14 x 2-1/2" wood screw



**E (4)**

8mm anchor

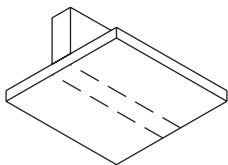


**F (1)**

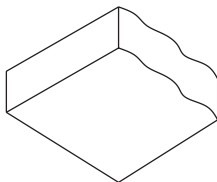
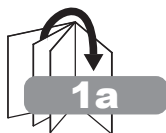
4mm allen wrench



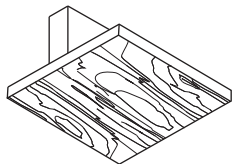
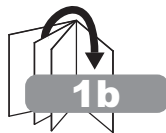
1



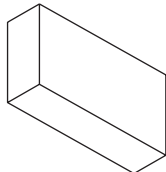
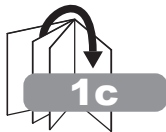
- ENG Wood joist/drywall
- ESP Vigas de techo/yeso-cartón
- FRN Solive en bois et plaques de plâtre
- DEU Holzträger-/Trockenwand
- ITL Trave di legno/parete in cartongesso
- POR Viga de madeira/placa de gesso
- RUS Деревянная балка/гипсокартон
- JPN 木造根太、乾式壁。
- KOR 목재 장선/건식 벽체.
- CHI 木质桁架/干墙。



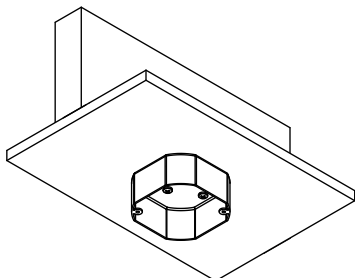
- ENG Concrete Ceiling
- ESP Techo de concreto
- FRN Plafond en béton
- DEU Betondecke
- ITL Soffitto in calcestruzzo
- POR Tecto de betão
- RUS Бетонный потолок
- JPN コンクリート天井。
- KOR 콘크리트 천장.
- CHI 混凝土天花板。



- ENG Plywood
- ESP Madera contrachapada
- FRN Contreplaqué
- DEU Sperrholz
- ITL Compensato
- POR Contraplacado
- RUS Фанера
- JPN 合板。
- KOR 합판.
- CHI 胶合板。



- ENG Wood joist/beam
- ESP Vigueta de madera
- FRN Solive de bois
- DEU Holzbalken
- ITL Travetto di legno
- POR Trave de madeira
- RUS Деревянная перекладина/балка
- JPN 木製の梁 / 桁
- KOR 목재 조이스트/빔
- CHI 木质托梁/横梁



ENG RACO125



**▲ WARNING**

ENG - When installing Peerless ceiling mounts on a wood joist/beam covered with gypsum board (drywall), verify that the joists or beams are a minimum of 2" x 4" nominal size. Do not install over gypsum board thicker than 5/8".

**▲ ADVERTENCIA**

ESP - Cuando vaya a instalar soportes de techo Peerless en viguetas/vigas de madera recubiertas con yeso-cartón (gypsum board) verifique que todas las viguetas/vigas tengan un tamaño mínimo de 2" x 4". No instale en yeso-cartón (gypsum board) de más de 5/8" de grosor.

**▲ ADVERTISSEMENT**

FRN - Lorsqu'un support de montage au plafond Peerless est installé sur une solive ou poutre en bois recouverte de plaques de plâtre (cloison sèche), la solive ou poutre doit présenter des dimensions nominales d'au moins 5 cm x 10 cm. Ne pas installer sur des plaques de plâtre d'une épaisseur supérieure à 1,5 cm.

**▲ ACHTUNG**

DEU - Bei der Anbringung von Peerless-Deckenhaltern an Holzträgern oder -balken mit Gipsplattenverkleidung (Trockenwand) muss darauf geachtet werden, dass die Träger bzw. Balken über eine Nenngröße von mindestens 51 x 102mm (2 x 4 Zoll) verfügen. Das Produkt darf nicht an einer Gipsplatte mit einer Dicke von mehr als 15,9mm (5/8 Zoll) angebracht werden.

**▲ AVVERTENZA**

ITL - Quando si installano supporti da soffitto Peerless su travi in legno rivestite di cartongesso, verificare che le travi abbiano dimensioni pari ad almeno 5 x 10 cm. Non installare su cartongesso di spessore superiore a 16mm.

**▲ AVISO**

POR - Ao instalar montagens de tecto Peerless numa viga de madeira coberta com placa de gesso cartonado (drywall), verificar se as vigas têm um tamanho nominal mínimo de 2" x 4". Não instalar sobre placa de gesso com espessura superior a 5/8".

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

RUS - При установке потолочных креплений Peerless на деревянных балках, скрытых под листами сухой гипсовой штукатурки (гипсокартоном), убедитесь, что номинальный размер балок не менее 2 x 4 дюйма (50 x 100мм). Не устанавливайте поверх гипсокартона толщиной более 5/8 дюйма (16мм).

**▲ 警告**

JPN - 石膏ボード(乾式壁)で覆われた木造根太、梁に Peerless 天井マウントを取り付ける場合は、根太または梁が公称2インチ x 4インチ以上のサイズであることを確認してください。5/8インチより厚い石膏ボードの上に取り付けしないでください。

**▲ 경고**

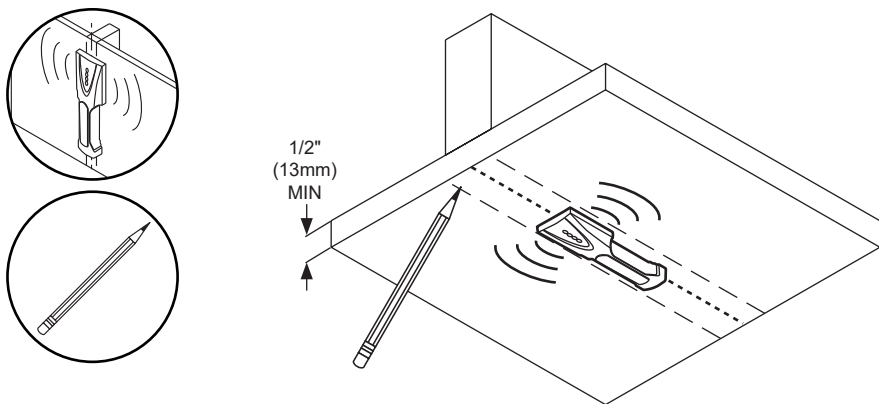
KOR - 석고 보드(건식 벽체)로 덮인 목재 장선/기둥에 Peerless 천장 마운트를 설치할 때 장선 또는 기둥이 최소 2인치 x 4인치 공칭 크기인지 확인하십시오. 5/8인치보다 두꺼운 석고보드 위에 설치하지 마십시오.

**▲ 警告**

CHI - 当在覆盖有石膏板(干墙)的木质桁架/横梁上安装 Peerless 天花板支架时, 请确认桁架或横梁的名义尺寸至少为 2 英寸 x 4 英寸。不要安装在厚度超过 5/8 英寸的石膏板上。

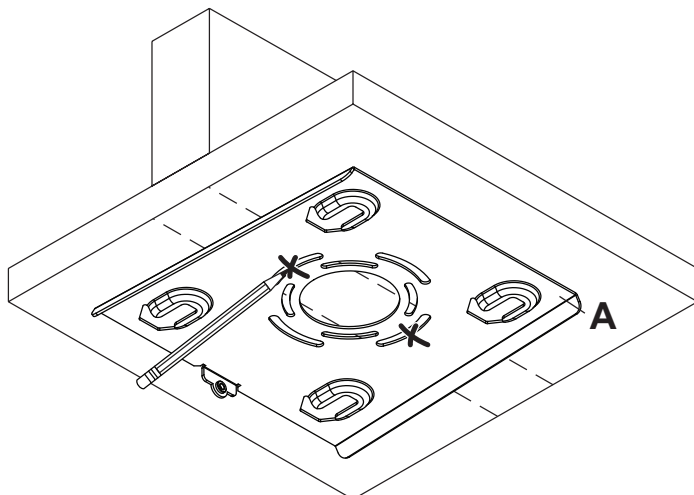
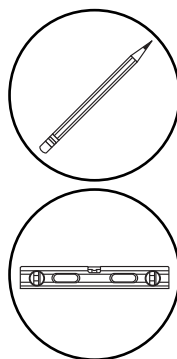


## 1a-1

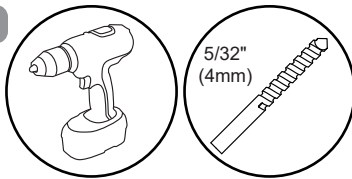


## 1a-2

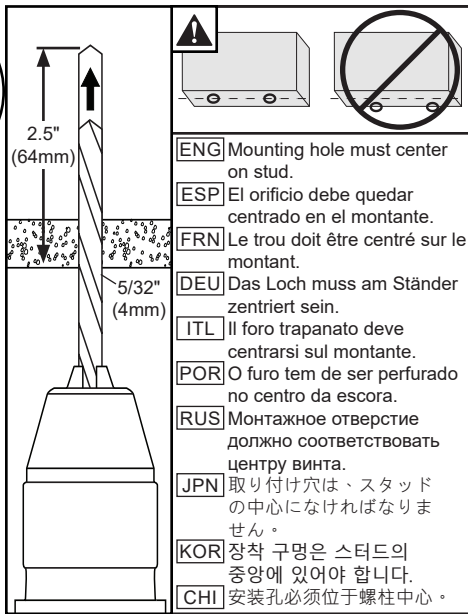
- ENG** Mark mounting holes on stud center lines.  
**ESP** Marque los orificios de montaje en las líneas centrales del montante.  
**FRN** Marquez les trous de fixation le long de la ligne médiane du montant.  
**DEU** Markieren Sie die Montagelöcher auf den ständer-Mittellinien.  
**ITL** Contrassegna i fori di montaggio sulle linee centrali dei montanti.  
**POR** Marque os furos de montagem nas linhas centrais da escora.  
**RUS** Обозначьте монтажные отверстия на осевых линиях винтов.  
**JPN** スタッドの中心線に取り付け穴の印を付けます。  
**KOR** 스타드 중앙선에 장착 구멍을 표시합니다.  
**CHI** 在螺柱中心线上标记安装孔。




# 1a-3



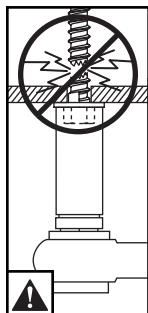
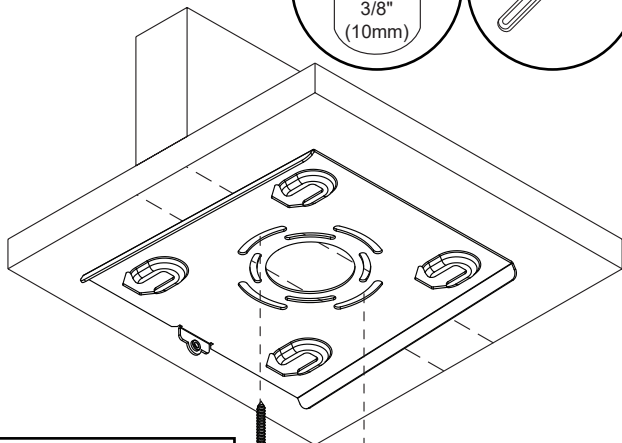
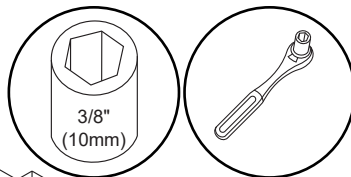
- ENG** Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
- ESP** Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
- FRN** Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2.5 po (64mm) est requise.
- DEU** Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
- ITL** Trapanare i fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
- POR** Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
- RUS** Просверлите монтажные отверстия в опорной поверхности (минимальная глубина 2,5" (64мм)).
- JPN** 支持面にドリルで取り付け穴を開けます (深さ2.5" (64mm) 以上が必要)。
- KOR** 지지 표면 내에 장착 구멍을 드릴로 뚫습니다 (최소 깊이 2.5인치(64mm) 필수).
- CHI** 在支撑面上钻取安装孔 (要求孔深至少为 2.5" (64mm))。



-  **ENG** Mounting hole must center on stud.
- ESP** El orificio debe quedar centrado en el montante.
- FRN** Le trou doit être centré sur le montant.
- DEU** Das Loch muss am Ständer zentriert sein.
- ITL** Il foro trapanato deve centrarsi sul montante.
- POR** O furo tem de ser perfurado no centro da escora.
- RUS** Монтажное отверстие должно соответствовать центру винта.
- JPN** 取り付け穴は、スタッドの中心になければなりません。
- KOR** 장착 구멍은 스타드의 중앙에 있어야 합니다.
- CHI** 安装孔必须位于螺柱中心。

# 1a-4

- ENG** Install using wood screws provided.
- ESP** Nivel e instale.
- FRN** Mettez à niveau et procédez au montage.
- DEU** Waagrecht ausrichten und anbringen.
- ITL** Livella e installa.
- POR** Nivelar e instalar.
- RUS** Выровняйте и установите изделие.
- JPN** 水平にして、取り付けます。
- KOR** 수평으로 하여 설치합니다.
- CHI** 将本产品放平，然后进行安装。



- ENG** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- ESP** Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
- FRN** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- DEU** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- ITL** Massima 80 in. • lb (9 N.M.).
- POR** Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
- RUS** Максимум 80 дюймофунтов (9 Нм).
- JPN** 最大80インチ • lb (9 N.M.)。
- KOR** 최대 80인치 • 파운드(9 N.M.).
- CHI** (拧紧力矩) 最大为 80 in. • lb (9 N.M.)。



**▲ WARNING**

ENG - When installing Peerless ceiling mounts on a concrete ceiling, the ceiling must be at least 8" thick with a minimum compressive strength of 2000 psi. Never attach concrete expansion anchors to concrete covered with plaster, drywall, or other finishing material.

**▲ ADVERTENCIA**

ESP - Cuando vaya a instalar soportes de techo de Peerless en techos de concreto, los techos tienen que tener, por lo menos, 8" de grosor con una resistencia a la compresión de 2000 psi como mínimo. Nunca fije los anclajes de expansión para concreto a superficies de concreto recubiertas con yeso, yeso-cartón u otro material de acabado.

**▲ ADVERTISSEMENT**

FRN - Lorsqu'un support de montage au plafond Peerless est installé sur un plafond en béton, le plafond doit avoir une épaisseur d'au moins 20 cm et une résistance minimale à la compression de 13,8 MPa. Ne jamais poser d'ancrage à expansion pour béton sur du béton recouvert de plâtre, de cloisons sèches ou d'autres matériaux de finition.

**▲ ACHTUNG**

DEU - Werden Peerless-Deckenhalter an einer Betondecke angebracht, so muss deren Dicke mindestens 203mm (8 Zoll) und ihre Druckfestigkeit mindestens 13,8 N/mm<sup>2</sup> (2000 psi) betragen. Betonspreizdübel dürfen auf keinen Fall an Beton befestigt werden, der mit Verputz-, Trockenwand-oder anderem Deckschichtmaterial bedeckt ist.

**▲ AVVERTENZA**

ITL - Quando si installano supporti da soffitto Peerless su un soffitto in calcestruzzo, quest'ultimo deve avere uno spessore di almeno 20 cm con resistenza minima alla compressione di 13,8 MPa. Non fissare mai tasselli a espansione per calcestruzzo a una superficie in calcestruzzo rivestita di cartongesso, intonaco o altro materiale di finitura.

**▲ AVISO**

POR - Ao instalar montagens de tecto Peerless num tecto de betão, o tecto deve ter uma espessura mínima de 8" com uma resistência mínima à compressão de 2000 psi. Nunca fixar ancoragens de expansão de betão a betão revestido com gesso, gesso cartonado, ou outro material de acabamento.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

RUS - При установке потолочных креплений Peerless на бетонном потолке толщина потолка должна быть не менее 8 дюймов с минимальной прочностью на сжатие 2000 фунтов на квадратный дюйм (140,6 кг/кв. см.). Категорически воспрещается устанавливать анкерные болты (дюбели) на бетоне, покрытом штукатуркой, гипсокартоном или иным отделочным материалом.

**▲ 警告**

JPN - Peerless 天井マウントをコンクリート天井に取り付ける場合、天井の厚さは少なくとも8インチ以上、圧縮強度は最低でも2000 psiでなければなりません。コンクリート製のアンカーを、石膏、乾式壁、その他の仕上げ材で覆われたコンクリートには絶対に取り付けないでください。

**▲ 경고**

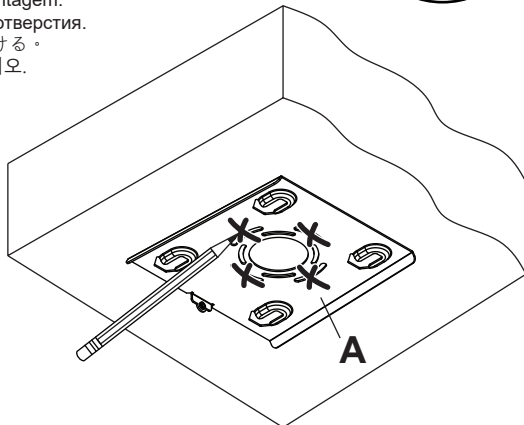
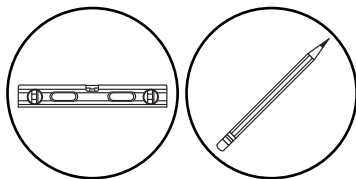
KOR - 7. 콘크리트 천장에 Peerless 천장 마운트를 설치할 때 천장은 최소 2000psi의 압축 강도로 최소 8인치 두께 이상이어야 합니다. 석고, 건식 벽체 또는 기타 마감재로 덮인 콘크리트에 콘크리트 확장 앵커를 부착하지 마십시오.

**▲ 警告**

CHI - 当在混凝土天花板上安装 Peerless 天花板支架时，天花板的厚度必须至少有 8 英寸，最小抗压强度为 2000 psi。切勿将混凝土膨胀锚安装在覆盖有石膏、干墙或其他装饰材料的混凝土上。

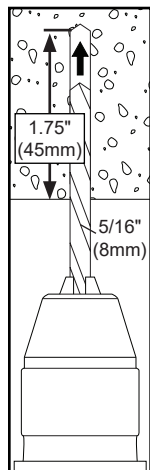
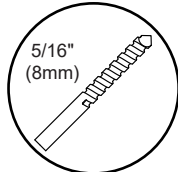
## 1b-1

ENG	Mark mounting holes.
ESP	Marque los agujeros de montaje.
FRN	Marquez l'emplacement des trous de fixation.
DEU	Markieren Sie die Montagelöcher.
ITL	Contrassegnare i fori di montaggio.
POR	Marque os furos de montagem.
RUS	Отметьте монтажные отверстия.
JPN	取り付けの穴に印をつける。
KOR	장착 구멍을 표시하십시오.
CHI	标记安装孔。

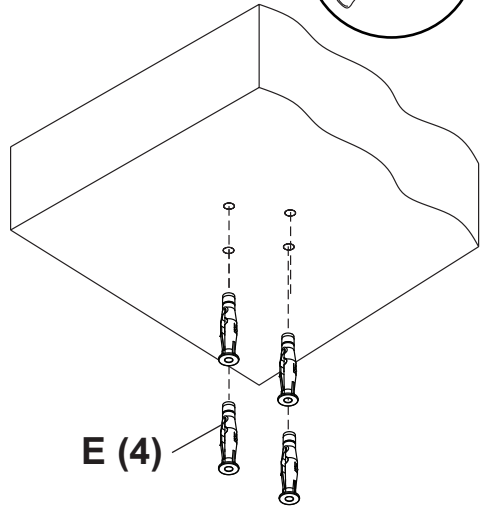
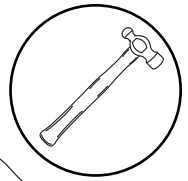
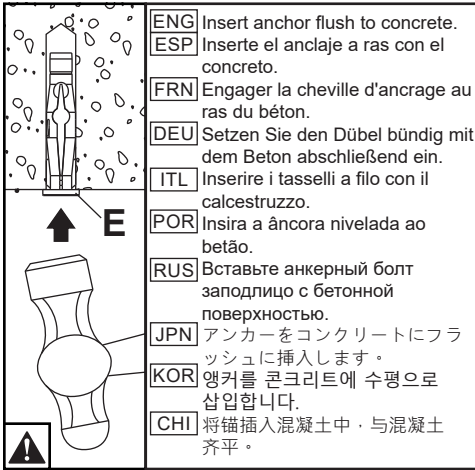


## 1b-2

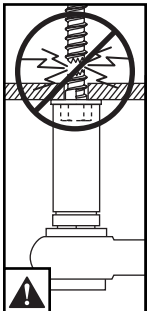
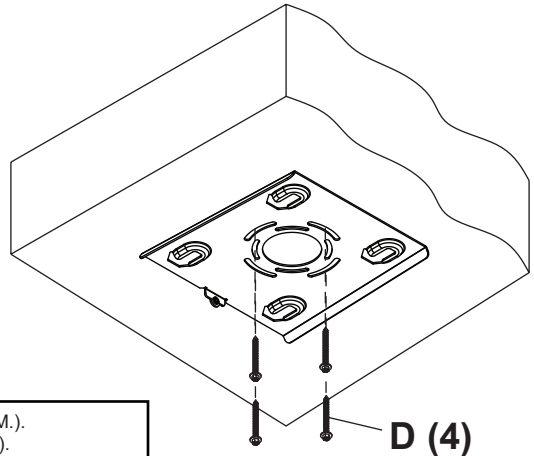
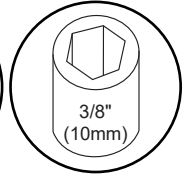
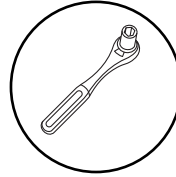
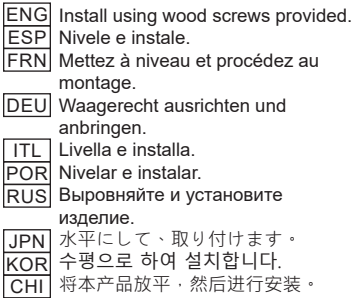
ENG	Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
ESP	Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
FRN	Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.
DEU	Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
ITL	Trapanare i fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
POR	Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
RUS	Просверлите монтажные отверстия в опорной поверхности (минимальная глубина 2,5" (64мм)).
JPN	支持面にドリルで取り付け穴を開けます (深さ2.5" (64mm) 以上が必要)。
KOR	지지 표면 내에 장착 구멍을 드릴로 뚫습니다 (최소 깊이 2.5인치(64mm) 필수).
CHI	在支撑面上钻取安装孔 (要求孔深至少为 2.5" (64mm))。



## 1b-3



## 1b-4



<b>ENG</b>	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
<b>ESP</b>	Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
<b>FRN</b>	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
<b>DEU</b>	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
<b>ITL</b>	Massima 80 in. • lb (9 N.M.).
<b>POR</b>	Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
<b>RUS</b>	Максимум 80 дюймофунтов (9 Нм).
<b>JPN</b>	最大80インチ • lb (9 N.M.) 。
<b>KOR</b>	최대 80인치 • 파운드(9 N.M.)
<b>CHI</b>	( 拧紧力矩 ) 最大为 80 in. • lb (9 N.M.) 。



**▲ WARNING**

ENG - When installing Peerless ceiling mounts on a wood joist/beam covered with plywood, verify that the wood joist/beam are a minimum of 2" x 4" nominal size and plywood is a minimum Grade BC, 1/2" (13mm) thick. Plywood may be covered by gypsum board (drywall) up to 5/8" thick.

**▲ ADVERTENCIA**

ESP - Cuando vaya a instalar soportes de techo de Peerless en viguetas / vigas de madera recubiertas con madera contrachapada, verifique que las viguetas / vigas de madera tengan un tamaño mínimo de 2" x 4" y que el contrachapado tenga un grosor mínimo de BC, 1/2" (13mm). El contrachapado puede estar cubierto con yeso-cartón (gypsum board) de hasta 5/8" de grosor.

**▲ ADVERTISSEMENT**

FRN - When installing Peerless ceiling mounts on a wood joist/beam covered with plywood, verify that the wood joist/beam are a minimum of 2" x 4" nominal size and Lorsqu'un support de montage au plafond Peerless est installé sur une solive ou une poutre en bois recouverte de contreplaqué, la solive ou poutre en bois doit mesurer au minimum 5 cm x 10 cm et le contreplaqué doit être de classe 3, avec une épaisseur minimum de 13mm. Le contreplaqué peut être recouvert d'une plaque de plâtre (cloison sèche) d'une épaisseur maximale de 1,5 cm.

**▲ ACHTUNG**

DEU - Bei der Anbringung von Peerless-Deckenhaltern an einem Holzträger/-balken mit Sperrholzverkleidung muss darauf geachtet werden, dass der Holzträger/-balken über eine Nenngröße von mindestens 51 x 102mm (2 x 4 Zoll) verfügt und das Sperrholz die Mindestgüte „BC“, 13mm (1/2 Zoll) dick, aufweist. Das Sperrholz kann über eine Gipsplattenverkleidung (Trockenwand) mit maximal 15,9mm (5/8 Zoll) Dicke verfügen.

**▲ AVVERTENZA**

ITL - Quando si installano supporti da soffitto Peerless su travi in legno rivestite di compensato, verificare che le travi abbiano dimensioni pari ad almeno 5 x 10 cm e che il compensato abbia uno spessore di almeno 13mm. Il compensato può essere coperto con cartongesso di spessore massimo 16mm.

**▲ AVISO**

POR - Ao instalar montagens de tecto Peerless em uma viga de madeira coberta com contraplacado, verificar se a viga de madeira tem uma dimensão nominal mínima de 2" x 4" e o contraplacado tem uma espessura mínima de grau BC, 1/2" (13mm). O contraplacado pode ser coberto por placa de gesso cartonado (drywall) de até 5/8" de espessura.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

RUS - При установке потолочных креплений Peerless на деревянной балке, покрытой фанерой, убедитесь, что номинальный размер деревянной балки не менее 2 x 4 дюйма (50 x 100 мм), а фанера должна быть не ниже класса BC и иметь толщину 1/2 дюйма (13 мм). Фанера может быть покрыта сухой штукатуркой (гипсокартоном) толщиной до 5/8 дюйма (16 мм).

**▲ 警告**

JPN - 合板で覆われた木造根太・梁に Peerless 天井マウントを取り付ける場合は、木製の根太/梁が最小2インチ x 4インチの公称サイズであり、合板が最小グレードBC、厚さ1/2インチ(13mm)であることを確認してください。合板は、厚さ5/8インチまでの石膏ボード(乾式壁)で覆うことができます。

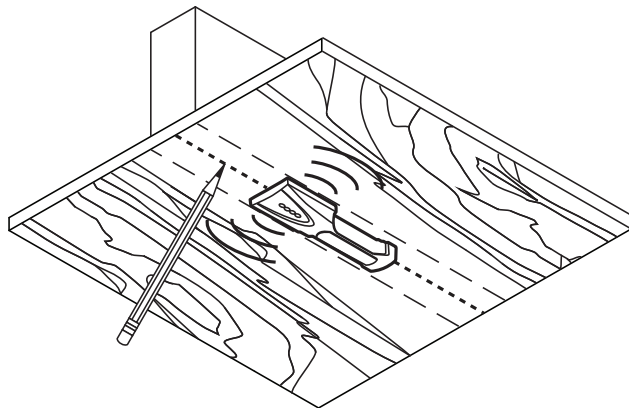
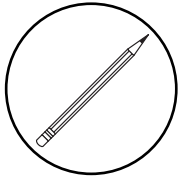
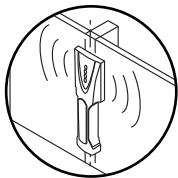
**▲ 경고**

KOR - Peerless 천장 마운트를 합판으로 덮인 목재 장선/기둥에 설치할 때는, 목재 장선/기둥이 최소 2인치 x 4 인치공칭 크기이고 합판의 최소 등급이 BC, 1/2인치(13mm)인지 확인하십시오. 합판은 최대 5/8인치 두께의 석고보드(건식 벽체)로 덮일 수 있습니다.

**▲ 警告**

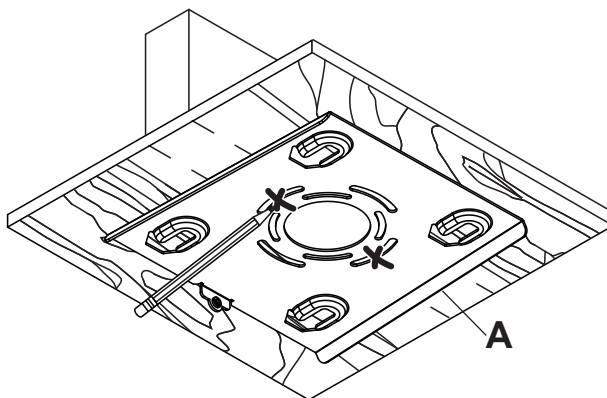
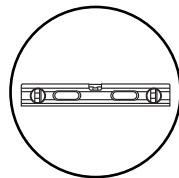
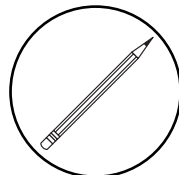
CHI - 当把 Peerless 天花板支架安装在用胶合板覆盖的木质桁架/横梁上时，请确认木质桁架/横梁的名义尺寸至少为 2 英寸 x 4 英寸，胶合板至少为 BC 级、1/2 英寸 (13mm) 厚。胶合板可以用石膏板 (干墙) 覆盖，厚度不超过 5/8 英寸。

## 1c-1

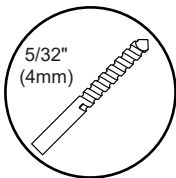


## 1c-2

ENG	Mark mounting holes on plywood.
ESP	Marque los agujeros de montaje en el contrachapado.
FRN	Repérer les trous de montage sur le contreplaqué.
DEU	Markieren Sie die Montagelöcher auf dem Sperrholz.
ITL	Contrassegnare i fori di fissaggio sul compensato.
POR	Marque os furos de montagem no contraplacado.
RUS	Отметьте монтажные отверстия на фанере.
JPN	合板に取り付け穴の印をつけます。
KOR	합판에 장착 구멍을 표시합니다.
CHI	在胶合板上标出安装孔。



# 1c-3



**ENG** Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).  
**ESP** Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).

**FRN** Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.

**DEU** Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.

**ITL** Trapanare i fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").

**POR** Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.

**RUS** Просверлите монтажные отверстия в опорной поверхности (минимальная глубина 2,5" (64мм)).

**JPN** 支持面にドリルで取り付け穴を開けます (深さ2.5" (64mm) 以上が必要)。

**KOR** 지지 표면 내에 장착 구멍을 드릴로 뚫습니다 (최소 깊이 2.5인치(64mm) 필수).

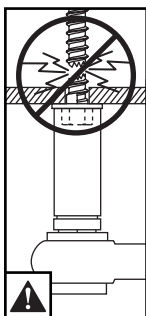
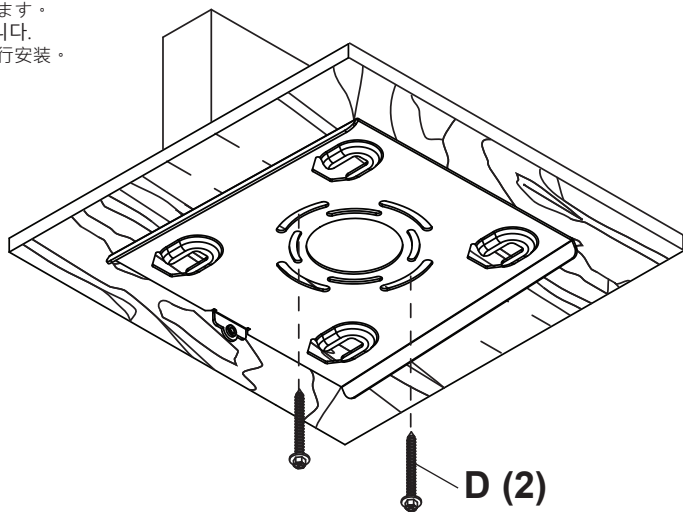
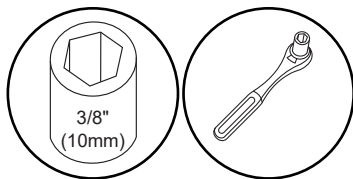
**CHI** 在支撐面上钻取安装孔 (要求孔深至少为 2.5" (64mm) )。

**ENG** Mounting hole must center on stud.  
**ESP** El orificio debe quedar centrado en el montante.  
**FRN** Le trou doit être centré sur le montant.  
**DEU** Das Loch muss am Ständer zentriert sein.  
**ITL** Il foro trapanato deve centrarsi sul montante.  
**POR** O furo tem de ser perfurado no centro da escora.  
**RUS** Монтажное отверстие должно соответствовать центру винта.  
**JPN** 取り付け穴は、スタッドの中心になければなりません。  
**KOR** 장착 구멍은 스테드의 중앙에 있어야 합니다.  
**CHI** 安装孔必须位于螺柱中心。



# 1c-4

- ENG** Install using wood screws provided.
- ESP** Nivelar e instalar.
- FRN** Mettez à niveau et procédez au montage.
- DEU** Waagrecht ausrichten und anbringen.
- ITL** Livella e installa.
- POR** Nivelar e instalar.
- RUS** Выровняйте и установите изделие.
- JPN** 水平にして、取り付けます。
- KOR** 수평으로 하여 설치합니다.
- CHI** 将本产品放平，然后进行安装。



- ENG** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- ESP** Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
- FRN** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- DEU** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- ITL** Massima 80 in. • lb (9 N.M.).
- POR** Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
- RUS** Максимум 80 дюймофунтов (9 Нм).
- JPN** 最大80インチ • lb ( 9 N.M. ) 。
- KOR** 최대 80인치 • 파운드(9 N.M.).
- CHI** ( 拧紧力矩 ) 最大为 80 in. • lb (9 N.M.) 。



**▲ WARNING**

ENG - When installing Peerless ceiling mounts on a wood joist/beam, verify that the joists or beams are a minimum of 2" x 4" nominal size.

**▲ ADVERTENCIA**

ESP - Al instalar los soportes para techo de Peerless en viguetas / vigas de madera verifique que las mismas tengan un tamaño mínimo de 2" x 4".

**▲ ADVERTISSEMENT**

FRN - Lors de l'installation de supports de plafond Peerless sur des solives ou montants en bois, s'assurer que ceux-ci ont une taille nominale d'au moins 2 po x 4 po.

**▲ ACHTUNG**

DEU - Bei der Anbringung von Peerless-Deckenhaltern an einem Holzträger/-balken muss darauf geachtet werden, dass die Träger bzw. Balken über eine Nenngröße von mindestens 51 x 102mm (2 x 4 Zoll) verfügen.

**▲ AVVERTENZA**

ITL - In sede d'installazione dei sostegni Peerless su travi/traverse di legno, verificare che le travi o le traverse abbiano una dimensione nominale minima di 5 cm x 10 cm. .

**▲ AVISO**

POR - Ao instalar os suportes de teto Peerless em uma travessa ou viga de madeira, verifique se ela tem o tamanho nominal mínimo de 50,8mm x 101,6mm.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

RUS - Во время установки потолочных навесов Peerless на деревянные перекладины/балки, убедитесь, что номинальный размер перекладин или балок не превышает значения 2 x 4 дюйма.

**▲ 警告**

JPN - Peerlessシーリングマウントを木製の梁 / 桁に取り付ける場合、梁 / 桁が2" x 4"以上の公称サイズであることを確認してください。

**▲ 경고**

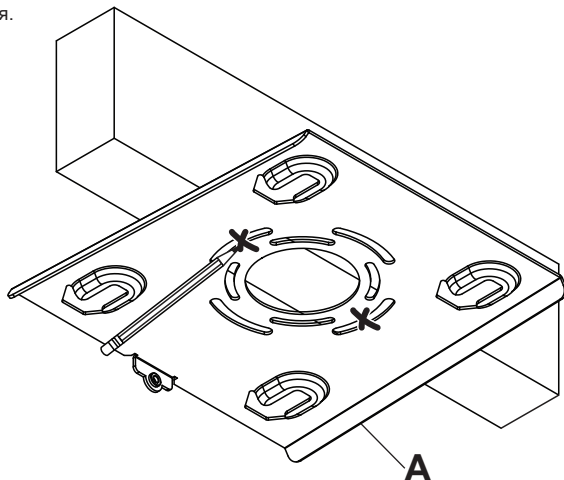
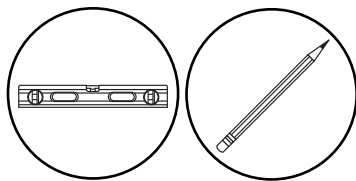
KOR - Peerless 실링 마운트를 목재 조이스트/빔 위에 설치할 때 조이스트 또는 빔이 호칭 치수 최소 2인치 x 4 인치인지 확인합니다.

**▲ 警告**

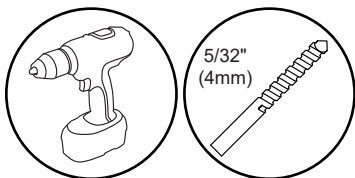
CHI - 在木质托梁/横梁上安装 Peerless 天花板安装架时，请确认托梁或横梁的标称尺寸至少为 2" x 4"。

# 1d-1

- ENG** Mark mounting holes.
- ESP** Marque los agujeros de montaje.
- FRN** Marquez l'emplacement des trous de fixation.
- DEU** Markieren Sie die Montagelöcher.
- ITL** Contrassegnare i fori di montaggio.
- POR** Marque os furos de montagem.
- RUS** Отметьте монтажные отверстия.
- JPN** 取り付けの穴に印をつける。
- KOR** 장착 구멍을 표시하십시오.
- CHI** 标记安装孔。



# 1d-2

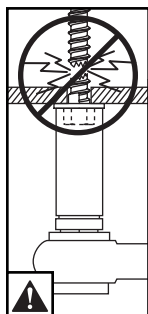
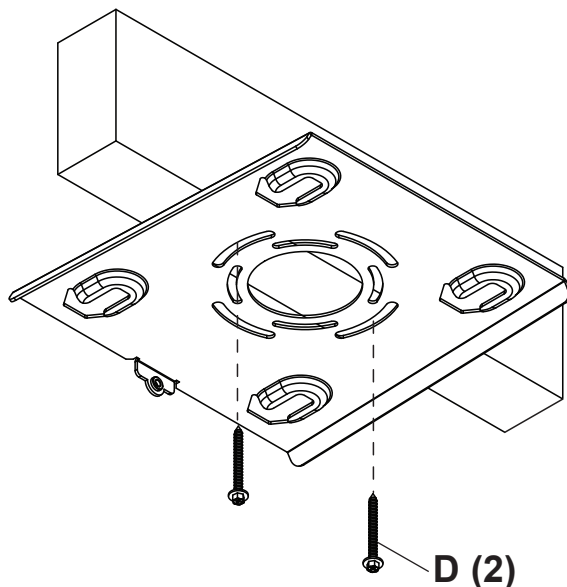
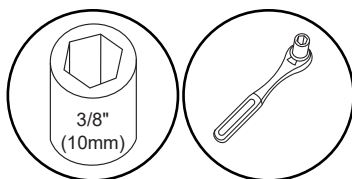


- ENG** Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
- ESP** Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
- FRN** Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.
- DEU** Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
- ITL** Trapanare i fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
- POR** Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
- RUS** Просверлите монтажные отверстия в опорной поверхности (минимальная глубина 2,5" (64mm)).
- JPN** 支持面にドリルで取り付け穴を開けます (深さ2.5" (64mm) 以上が必要)。
- KOR** 지지 표면 내에 장착 구멍을 드릴로 뚫습니다 (최소 깊이 2.5인치(64mm) 필수).
- CHI** 在支撑面上钻取安装孔 (要求孔深至少为 2.5" (64mm))。

- ENG** Mounting hole must center on stud.
- ESP** El orificio debe quedar centrado en el montante.
- FRN** Le trou doit être centré sur le montant.
- DEU** Das Loch muss am Ständer zentriert sein.
- ITL** Il foro trapanato deve centrarsi sul montante.
- POR** O furo tem de ser perfurado no centro da escora.
- RUS** Монтажное отверстие должно соответствовать центру винта.
- JPN** 取り付け穴は、スタッドの中心になければなりません。
- KOR** 장착 구멍은 스테드의 중앙에 있어야 합니다.
- CHI** 安装孔必须位于螺栓中心。

# 1d-3

- ENG** Install using wood screws provided.
- ESP** Nivelar e instalar.
- FRN** Mettez à niveau et procédez au montage.
- DEU** Waagerecht ausrichten und anbringen.
- ITL** Livella e installa.
- POR** Nivelar e instalar.
- RUS** Выровняйте и установите изделие.
- JPN** 水平にして、取り付けます。
- KOR** 수평으로 하여 설치합니다.
- CHI** 将本产品放平，然后进行安装。



- ENG** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- ESP** Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
- FRN** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- DEU** Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
- ITL** Massima 80 in. • lb (9 N.M.).
- POR** Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
- RUS** Максимум 80 дюймофунтов (9 Нм).
- JPN** 最大80インチ • lb (9 N.M.)。
- KOR** 최대 80인치 • 파운드(9 N.M.).
- CHI** ( 拧紧力矩 ) 最大为 80 in. • lb (9 N.M.)。



**▲ WARNING**

ENG - When installing Peerless ceiling mounts on a wood joist/beam, verify that the joists/beams are a minimum of 2" x 4" nominal size. Do not install over gypsum board thicker than 5/8".

**▲ ADVERTENCIA**

ESP - Al instalar los soportes para techo de Peerless en viguetas / vigas de madera verifique que las mismas tengan un tamaño mínimo de 2" x 4". No instale en yeso-cartón (gypsum board) de más de 5/8" de grosor.

**▲ ADVERTISSEMENT**

FRN - Lorsqu'un support de montage au plafond Peerless est installé sur une solive ou poutre en bois, la solive ou poutre doit présenter des dimensions nominales d'au moins 5 cm x 10 cm. Ne pas installer sur des plaques de plâtre d'une épaisseur supérieure à 1,5 cm

**▲ ACHTUNG**

DEU - Bei der Anbringung von Peerless-Deckenhaltern an einem Holzträger/-balken muss darauf geachtet werden, dass die Träger/Balken über eine Nenngröße von mindestens 51 x 102mm (2 x 4 Zoll) verfügen. Das Produkt darf nicht an einer Gipsplatte mit einer Dicke von mehr als 15,9mm (5/8 Zoll) angebracht werden.

**▲ AVVERTENZA**

ITL - Quando si installano supporti da soffitto Peerless su travi in legno, verificare che queste abbiano dimensioni pari ad almeno 5 x 10 cm. Non installare su cartongesso di spessore superiore a 16mm.

**▲ AVISO**

POR - Ao instalar montagens de tecto Peerless numa viga de madeira, verificar se a viga tem um tamanho nominal mínimo de 2" x 4". Não instalar sobre placa de gesso com espessura superior a 5/8".

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

RUS - При установке потолочных креплений Peerless на деревянных балках убедитесь, что номинальный размер балок не менее 2 x 4 дюйма (50 x 100мм). Не устанавливайте поверх гипсокартона толщиной более 5/8 дюйма (16мм).

**▲ 警告**

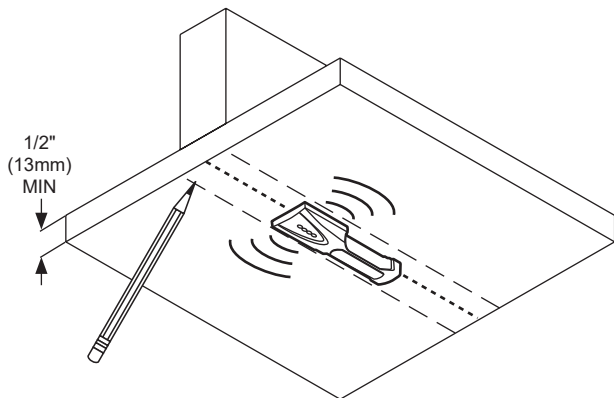
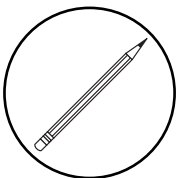
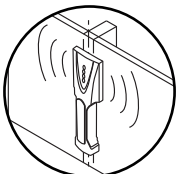
JPN - 木造根太・梁に Peerless 天井マウントを取り付けるときは、根太/梁が公称2インチ x 4インチ以上の公称サイズであることを確認してください。5/8インチより厚い石膏ボードの上に取り付けしないでください。

**▲ 경고**

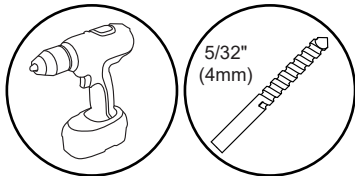
KOR - Peerless 천장 마운트를 목재 장선/기둥에 설치할 때는, 장선/기둥이 최소 2인치 x 4인치 공칭 크기인지 확인하십시오. 5/8인치보다 두꺼운 석고보드 위에 설치하지 마십시오.

**▲ 警告**

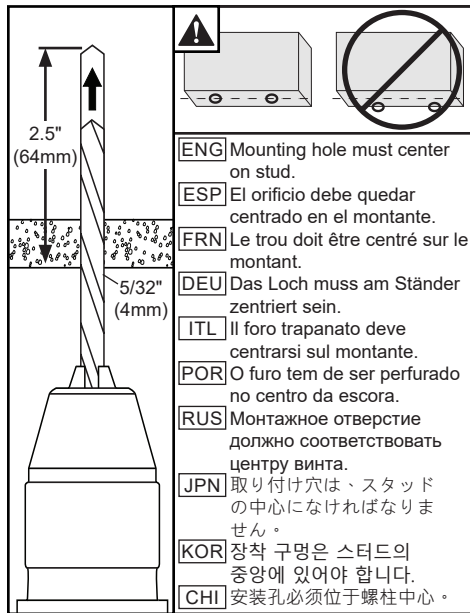
CHI - 当在木质桁架/横梁上安装 Peerless 天花板支架时，请确认桁架/横梁的名义尺寸至少为 2英寸 x 4英寸。不要安装在厚度超过 5/8 英寸的石膏板上。

**1e-1**

## 1e-2

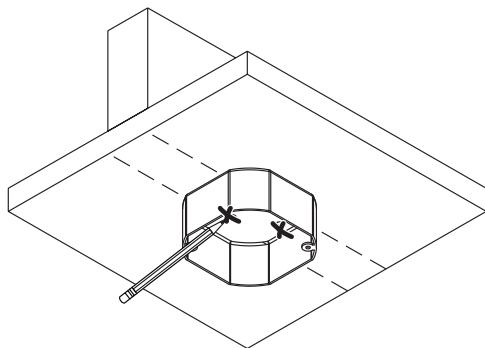
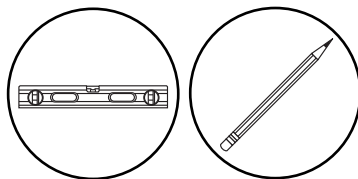


- ENG** Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
- ESP** Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
- FRN** Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.
- DEU** Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
- ITL** Trapanare i fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
- POR** Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
- RUS** Просверлите монтажные отверстия в опорной поверхности (минимальная глубина 2,5" (64мм)).
- JPN** 支持面にドリルで取り付け穴を開けます (深さ2.5" (64mm) 以上が必要)。
- KOR** 지지 표면 내에 장착 구멍을 드릴로 뚫습니다 (최소 깊이 2.5인치(64mm) 필수).
- CHI** 在支撑面上钻取安装孔 (要求孔深至少为 2.5" (64mm))。



## 1e-3

- ENG** Mark mounting holes on stud center lines.
- ESP** Marque los orificios de montaje en las líneas centrales del montante.
- FRN** Marquez les trous de fixation le long de la ligne médiane du montant.
- DEU** Markieren Sie die Montagelöcher auf den ständer-Mittellinien.
- ITL** Contrassegna i fori di montaggio sulle linee centrali dei montanti.
- POR** Marque os furos de montagem nas linhas centrais da escora.
- RUS** Обозначьте монтажные отверстия на осевых линиях винтов.
- JPN** スタッドの中心線に取り付け穴の印を付けます。
- KOR** 스타드 중앙선에 장착 구멍을 표시합니다.
- CHI** 在螺栓中心线上标记安装孔。



**▲ WARNING**

ENG - Length of wood screw must be at least #10 x 1-1/4" plus the thickness of the drywall.

**▲ ADVERTENCIA**

ESP - La longitud de los tornillos para madera tiene que ser, por lo menos, de #10 x 1-1/4" más el grosor del yeso-cartón

**▲ ADVERTISSEMENT**

FRN - Utiliser une vis à bois d'au moins 5 mm de diamètre pour une longueur égale à l'épaisseur de la cloison sèche plus 30mm.

**▲ ACHTUNG**

DEU - Die Länge von Holzschrauben muss mindestens #10 x 1-1/4 Zoll zzgl. der Dicke der Trockenwand betragen.

**▲ AVVERTENZA**

ITL - La lunghezza delle viti per legno deve essere di almeno n. 10 x 1-1/4" oltre allo spessore del cartongesso.

**▲ AVISO**

POR - O comprimento do parafuso de madeira deve ser pelo menos #10 x 1-1/4" mais a espessura da parede de gesso cartonado

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

RUS - Длина шурупа должна быть не менее #10 x 1-1/4 дюйма (32 мм) плюс толщина гипсокартона.

**▲ 警告**

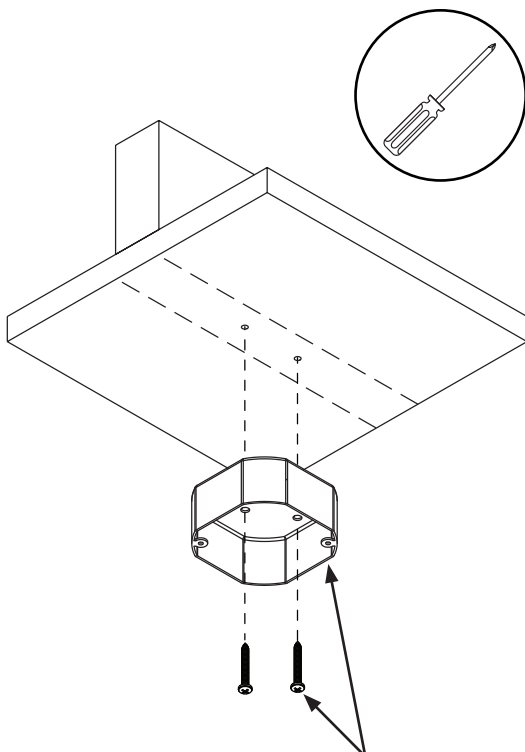
JPN - ホネジの長さは、乾式壁の厚みに加えて、少なくとも#10 x 1-1/4インチでなければなりません。

**▲ 경고**

KOR - 나무 나사의 길이는 #10 x 1-1/4인치에 건식 벽체의 두께를 더한 길이보다 길어야 합니다.

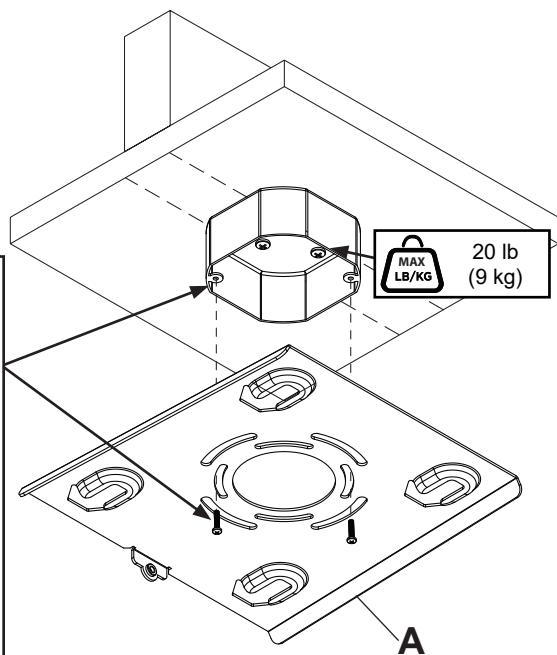
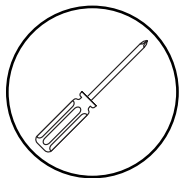
**▲ 警告**

CHI - 木质螺丝的长度必须至少是 #10 x 1-1/4 英寸再加上干墙的厚度。



- ENG** RACO125 and hardware not supplied by Peerless-AV.
- ESP** Peerless-AV no proporciona RACO125 ni sus accesorios.
- FRN** Le boîtier de raccordement RACO125 et les pièces de fixation correspondante ne sont pas fournis par Peerless-AV.
- DEU** RACO125 und Befestigungselemente werden nicht von Peerless-AV bereitgestellt.
- ITL** Il RACO125 e la viteria non sono forniti da Peerless-AV.
- POR** RACO125 e ferragens não fornecidos pela Peerless-AV.
- RUS** RACO125 и фурнитура не входят в комплект поставки Peerless-AV.
- JPN** RACO125およびハードウェアはPeerless-AVから供給されていません。
- KOR** Peerless-AV에서 제공하지 않는 RACO125 및 하드웨어.
- CHI** Peerless-AV 不提供 RACO125 和硬件。

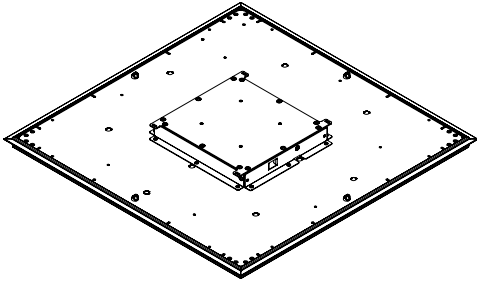
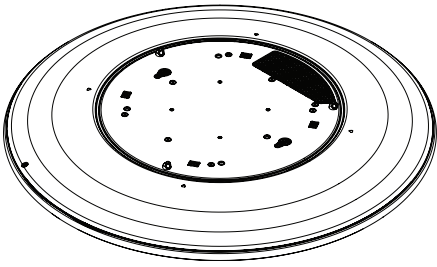
# 1e-5

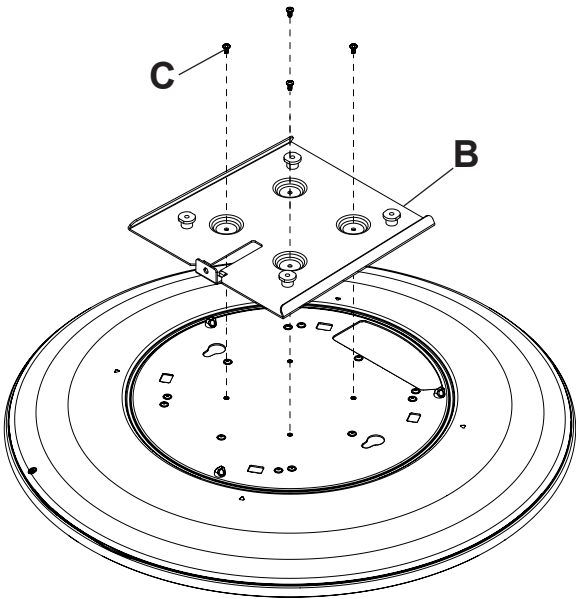
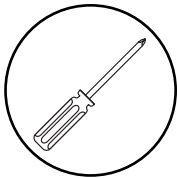


- ENG** RACO125 and hardware not supplied by Peerless-AV.
- ESP** Peerless-AV no proporciona RACO125 ni sus accesorios.
- FRN** Le boîtier de raccordement RACO125 et les pièces de fixation correspondante ne sont pas fournis par Peerless-AV.
- DEU** RACO125 und Befestigungselemente werden nicht von Peerless-AV bereitgestellt.
- ITL** Il RACO125 e la viteria non sono forniti da Peerless-AV.
- POR** RACO125 e ferragens não fornecidos pela Peerless-AV.
- RUS** RACO125 и фурнитура не входят в комплект поставки Peerless-AV.
- JPN** RACO125およびハードウェアはPeerless-AVから供給されていません。
- KOR** Peerless-AV에서 제공하지 않는 RACO125 및 하드웨어.
- CHI** Peerless-AV 不提供 RACO125 和硬件。

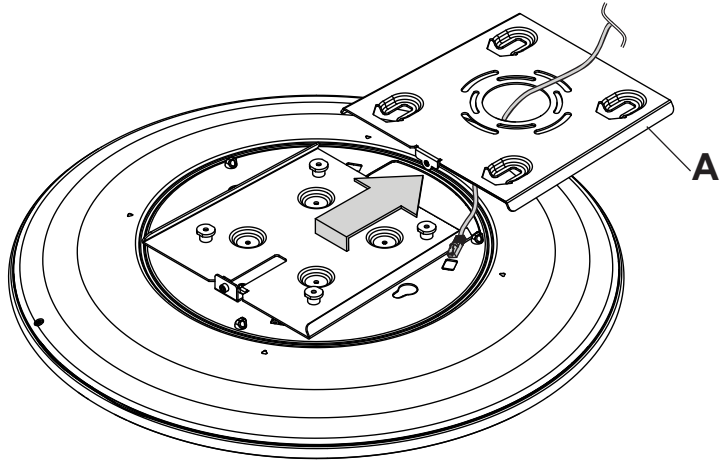
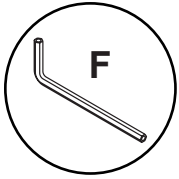


2

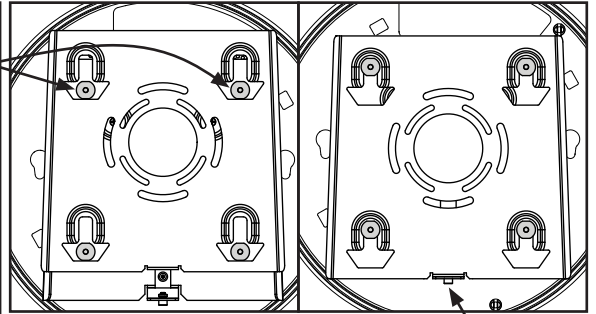




# 2a-2

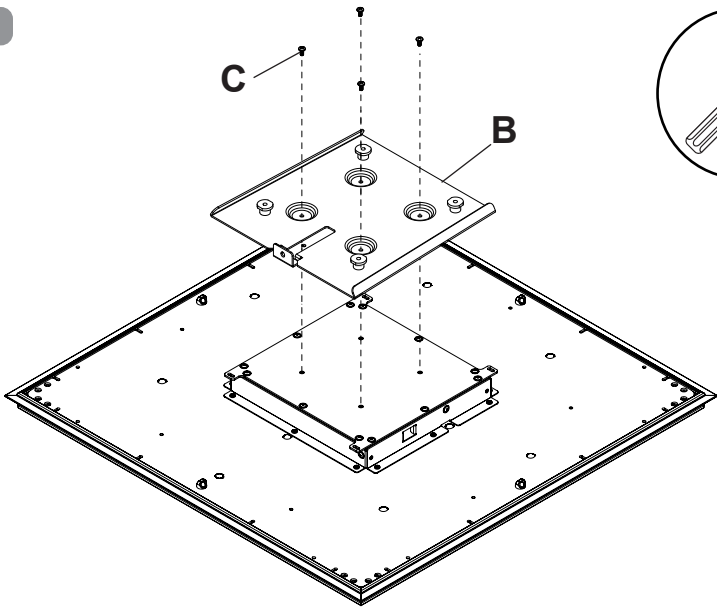


- [ENG]** Position top mounting posts to ceiling plate first. Then position bottom mounting posts and slide forward.
- [ESP]** Coloque los postes de montaje superiores en la placa de techo primero. Entonces, soloque los postes de montaje inferiores y deslicelos hacia adelante.
- [FRN]** Commencer par positionner les montants de fixation supérieures sur la plaque de plafond. Positionner ensuite les montants de fixation inférieurs et pousser vers l'avant.
- [DEU]** Die oberen Montagebolzen zuerst an der Deckenplatte positionieren. Dann die unteren Montagebolzen positionieren und nach vorn schieben.
- [ITL]** Posizionare prima i perni di fissaggio superiori alla piastra da soffitto. Poi posizionare i perni di fissaggio inferiori e fare scorrere in avanti.
- [POR]** Posicionar primeiro os postes de montagem de topo para a placa de tecto. Em seguida, posicionar os postes de montagem inferior e deslizar para a frente.
- [RUS]** Сначала установите верхние монтажные штифты на потолочной пластине. Затем установите нижние монтажные штифты и сдвиньте пластину вперед.
- [JPN]** 上部の取付支柱を先に天井板に位置決めします。次に、下部に取り付ける支柱を配置し、前方にスライドします。
- [KOR]** 먼저 상단 마운팅 포스트를 천장판에 배치합니다. 그런 다음 하단 마운팅 포스트를 배치하고 앞으로 밀니다.
- [CHI]** 首先將頂部安裝柱放置在天花板上，然後定位底部安裝柱并向前滑動。

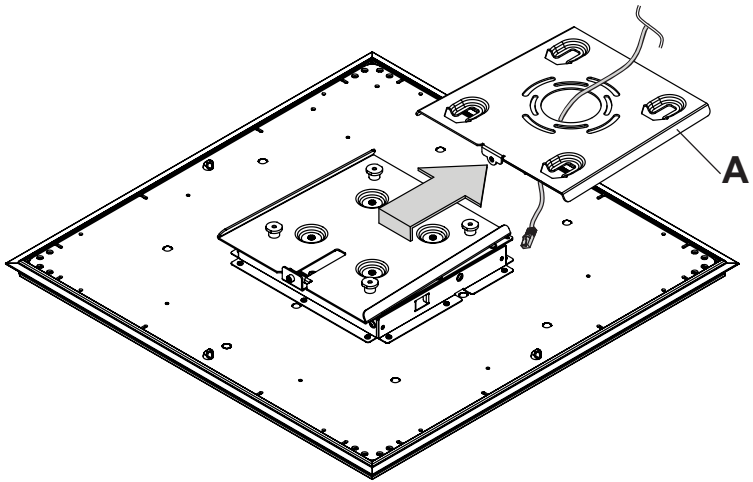
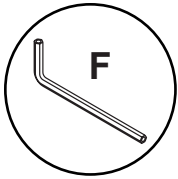


- [ENG]** Tighten.
- [ESP]** Apriete.
- [FRN]** Serrez.
- [DEU]** Anziehen.
- [ITL]** Stringere.
- [POR]** Aperte.
- [RUS]** Затяните.
- [JPN]** 締めます。
- [KOR]** 죄다.
- [CHI]** 紧缩。

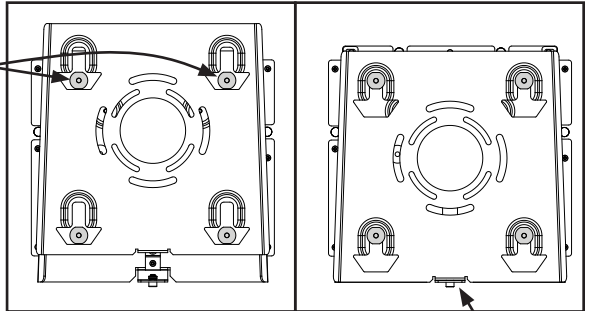
**2b-1**



# 2b-2



- [ENG]** Position top mounting posts to ceiling plate first. Then position bottom mounting posts and slide forward.
- [ESP]** Coloque los postes de montaje superiores en la placa de techo primero. Entonces, soloque los postes de montaje inferiores y deslicelos hacia adelante.
- [FRN]** Commencer par positionner les montants de fixation supérieures sur la plaque de plafond. Positionner ensuite les montants de fixation inférieurs et pousser vers l'avant.
- [DEU]** Die oberen Montagebolzen zuerst an der Deckenplatte positionieren. Dann die unteren Montagebolzen positionieren und nach vorn schieben.
- [ITL]** Posizionare prima i perni di fissaggio superiori alla piastra da soffitto. Poi posizionare i perni di fissaggio inferiori e fare scorrere in avanti.
- [POR]** Posicionar primeiro os postes de montagem de topo para a placa de tecto. Em seguida, posicionar os postes de montagem inferior e deslizar para a frente.
- [RUS]** Сначала установите верхние монтажные штифты на потолочной пластине. Затем установите нижние монтажные штифты и сдвиньте пластину вперед.
- [JPN]** 上部の取付支柱を先に天井板に位置決めします。次に、下部に取り付ける支柱を配置し、前方にスライドします。
- [KOR]** 먼저 상단 마운팅 포스트를 천장판에 배치합니다. 그런 다음 하단 마운팅 포스트를 배치하고 앞으로 밀니다.
- [CHI]** 首先将顶部安装柱放置在天花板上，然后定位底部安装柱并向前滑动。



- [ENG]** Tighten.
- [ESP]** Apriete.
- [FRN]** Serrez.
- [DEU]** Anziehen.
- [ITL]** Stringere.
- [POR]** Aperte.
- [RUS]** Затяните.
- [JPN]** 締めます。
- [KOR]** 죄다.
- [CHI]** 紧缩。

- ENG** Shure Incorporated declares that this product with CE Marking has been determined to be in compliance with European Union requirements. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following site: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. Shure Incorporated declares that this product with UKCA Marking has been determined to be in compliance with UK requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following site: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- ESP** Shure Incorporated declara que se ha determinado que este producto, que lleva la marca CE, cumple los requisitos de la Unión Europea (UE). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. Shure Incorporated declara que se ha determinado que este producto, que lleva la marca UKCA, cumple los requisitos del Reino Unido (RU). El texto completo de la declaración de conformidad del RU está disponible en la siguiente página: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- FRN** Shure Incorporated certifie que ce produit, qui est muni du marquage CE, a été jugé conforme aux dispositions de l'Union européenne. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site suivant : <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. Shure Incorporated certifie que ce produit, qui est muni du marquage UKCA, a été jugé conforme aux dispositions du Royaume-Uni. Le texte intégral de la déclaration de conformité du Royaume-Uni peut être consulté sur le site suivant : <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- DEU** Shure Incorporated erklärt, dass dieses Produkt mit CE-Kennzeichnung den Anforderungen der Europäischen Union entspricht. Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. Shure Incorporated erklärt, dass dieses Produkt mit UKCA-Kennzeichnung den Anforderungen von Großbritannien entspricht. Den vollständigen Wortlaut der UK-Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- ITL** Shure Incorporated dichiara che questo prodotto, munito del marchio CE, soddisfa i requisiti dell'Unione Europea. Il testo completo della dichiarazione di conformità ai requisiti dell'UE è disponibile sul seguente sito: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. Shure Incorporated dichiara che questo prodotto, munito del marchio UKCA, soddisfa i requisiti del Regno Unito. Il testo completo della dichiarazione di conformità ai requisiti del Regno Unito è disponibile sul seguente sito: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- POR** A Shure Incorporated declara que este produto com Marcação CE está em conformidade com os requisitos da União Europeia. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. A Shure Incorporated declara que este produto com a Marcação UKCA está em conformidade com os requisitos do Reino Unido. O texto completo da declaração de conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte site: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- RUS** Компания Shure Incorporated заявляет, что это изделие с маркировкой CE признано соответствующим требованиям Европейского Союза. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>. Компания Shure Incorporated заявляет, что данное изделие с маркировкой UKCA признано соответствующим требованиям Великобритании. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен на сайте: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.
- JPN** Shure Incorporated ( シュア・インコーポレイテッド社 ) は、CEマーキングが付いたこの製品が欧州連合の要件に準拠していると判断されたことを宣言します。EU適合宣言の全文は、以下のサイトでご覧いただけます : <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>。Shure Incorporatedは、UKCAマーキングが付いたこの製品が英国の要件に準拠していると判断されたことを宣言します。英国適合性宣言の全文は、以下のサイトでご覧いただけます : <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>。
- KOR** Shure Incorporated는 CE 마크가 있는 이 제품이 유럽 연합 요구 사항을 준수하는 것으로 확인되었음을 선언합니다. EU 적합성 선언의 전문은 <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity> 사이트에서 확인할 수 있습니다. Shure Incorporated는 UKCA 마크가 있는 이 제품이 영국 요구 사항을 준수하는 것으로 결정되었음을 선언합니다. 영국 적합성 선언의 전문은 <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity> 사이트에서 확인할 수 있습니다.
- CHI** 舒尔有限公司声明该产品带有 CE 标志，已确认符合欧盟要求。可从以下网址获得欧盟符合性声明全文：<https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>。舒尔有限公司声明该产品带有 UKCA 标志，已确认符合英国要求。可从以下网址获得英国符合性声明全文：<https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>。

ENG	This page intentionally left blank.
ESP	Página en blanco.
FRN	Cette page a été laissée en blanc intentionnellement.
DEU	Diese Seite wurde absichtlich freigelassen.
ITL	Deze pagina is met opzet blanco gelaten.
POR	Pagina lasciata intenzionalmente vuota.
RUS	Эта страница предназначена для заметок.
JPN	このページは意図的に空白にしています。
KOR	이 페이지는 일부러 비워둔 것입니다.
CHI	本页特意留白。

ENG	Warranty	ESP	Garantía	FRN	Garantie	DEU	Garantie	ITL	Garanzia
POR	Garantia	RUS	Гарантия	JPN	保証	KOR	보증서	CHI	保证

[www.peerless-av.com/warranty](http://www.peerless-av.com/warranty)



**United States, Canada,  
Latin America, Caribbean:**

Shure Incorporated  
5800 West Touhy Avenue  
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000  
Fax: 847-600-1212 (USA)  
Fax: 847-600-6446  
Email: [info@shure.com](mailto:info@shure.com)

**Europe, Middle East, Africa:**

EU Importer / EU Rep.  
Shure Europe GmbH  
Jakob-Dieffenbacher-St. 12,  
75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92490  
Fax: +49-7262-9249114  
Email: [info@shure.de](mailto:info@shure.de)

**UK Importer / UK Rep.**

Shure UK Limited  
Unit 2, The IO Centre, Lea Road,  
Waltham Abbey, Essex, EN9 1AS,  
UK

**Asia, Pacific:**

Shure Asia Limited  
22/F, 625 King's Road  
North Point, Island East  
Hong Kong

Phone: 852-2893-4290  
Fax: 852-2893-4055  
Email: [info@shure.com.hk](mailto:info@shure.com.hk)